

1810. El captaire

cast. mendigo
fr. mendiant
it. mendicante

Q 1786

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 3 □ Fa la [k'addə] a la [iy'l'ezì]
 7 + [kədd'aɪrə] 'el qui captava a l'església'
 8 ■ ARC
 10 ■ Mot en relació: [kapt'a]
 13 ■ Mot en relació: [lo k'addə], quan es demana per a un altre
 15 ■ Mot en relació: [kəb'a]
 16 ■ Mot en relació: [kəb'd'a]
 22 ■ MOD
 23 □ 'el que demana per al capellà'
 24 ■ Els pobres [p'asən̪ ə kəpt'a]
 25 ■ Context: [um' p'əbre kə β̄a kəpt'a]
 36 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
 48 + [kəpt'aɪrə] PU // [bənd'iðu]
 54 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
 56 ■ Mot en relació: [kəpt'a]
 57 ■ PU
 60 ■ [p'asa dəmən̪ a karit'at]
 66 ■ Passa a [kəpt'a]
 72 ■ Mot en relació: [kət'ta]
 76 ■ Mot en relació: [keft'a]
 80 ■ Mots en relació: [kət'ta],
 [dəmən̪ a xim'orne]
 81 ■ Mot en relació: [kət'ta]
 82 + [xim' ke dəmən̪ a xim'orne]
 83 ■ [v,a ə kapt'a]
 86 ■ [ke pl̄eve karit'at]
 93 ■ "Si volen treballar [b'eñā m'ika]"
 94 ■ Mot en relació: [aim'ozna]
 105 ■ Mot en relació: [kapt'a]
 111 ■ Mot en relació: [k'apte] PI 3
 113 ■ Mot en relació: [k'apte] f.
 128 ■ [a la k'apte]
 130 ■ Mot en relació: [alm'ozna]
 132 ■ [kə β̄a a pley'a]
 137 ■ Mot en relació: [armit'apo]
 141 ■ PU
 149 ■ [am bing,ut a la bolt'eta],
 [am bing,ut a kapt'a]
 153 ■ Mot en relació: [kapt'a]
 154 ■ MORF
 183 ■ Mot en relació: [lim'ozna]
 188 ■ Forma en relació: [deman̪ a xim'ozna]
 189 ■ Mots en relació: [xim'ozna], [pr̄estik]
- 1 ■ kədd'aɪrə
 2 ■ p'əbre
 3 □ kədd'aɪrə →
 4 ■ məndj'an
 5 ■ məndj'an
 6 ■ məndj'an
 7 ■ məndik'aɪrə
 8 ■ p'əbre →
 9 ■ p'əbre
 10 ■ məndj'an
 11 ■ məndj'an
 12 ■ məndj'an
 13 ■ məndj'an
 14 ■ p'əbre
 16 ■ p'əbre →
 17 ■ p'əbre
 25 ■ p'əbre →
 26 ■ p'əbre
 28 ■ kəptəd'o
 29 ■ məndj'yo
 31 ■ p'əbre
 32 ■ p'əbre
 34 ■ kəptajrə
 35 ■ kəptajrə
 37 ■ p'əbre
 42 ■ p'əbre
 43 ■ p'əbre
 44 ■ kəptajrə
 45 ■ p'əbre
 46 ■ p'əbre
 50 ■ p'əbre
 52 ■ p'əbre
 54 ■ p'əbre →
 55 ■ p'əbre
 56 ■ p'əbre →
 57 ■ kəptajrə
 58 ■ p'əbre
 59 ■ p'əbre
 61 ■ p'əbre
 62 ■ p'əbre
 63 ■ kəptajrə
 64 ■ p'əbre
 66 ■ p'əbre
 67 ■ p'əbre
 68 ■ p'əbre
 69 ■ p'əbre
 70 ■ p'əbre
 71 ■ kəttəd'o
 72 ■ p'əbre →
 73 ■ p'əbre
 74 ■ p'əbre
 75 ■ p'əbre
 76 ■ p'əbre
 77 ■ p'əbre
 78 ■ kəttəd'o
 79 ■ p'əbre
 80 ■ p'əbre
 81 ■ p'əbre
 82 ■ p'əbre
 83 ■ p'əbre →
 84 ■ p'əbre
 100 ■ p'əbre
 101 ■ p'əbre
 102 ■ p'əbre
 103 ■ p'əbre
 104 ■ p'əbre
 105 ■ məndik'an
 106 ■ pobr'et
 107 ■ p'əbre
 108 ■ pobr'et
 109 ■ p'əbre
 110 ■ p'əbre
 111 ■ p'əbre
 112 ■ kəptajrə
 113 ■ p'əbre
 114 ■ p'əbre
 115 ■ p'əbre
 116 ■ p'əbre
 117 ■ p'əbre
 118 ■ p'əbre
 119 ■ p'əbre
 120 ■ p'əbre
 121 ■ p'əbre
 122 ■ p'əbre
 123 ■ kəptajrə
 124 ■ p'əbre
 125 ■ p'əbre
 126 ■ p'əbre
 127 ■ kəptajrə
 128 ■ p'əbre
 129 ■ p'əbre
 130 ■ p'əbre
 131 ■ p'əbre
 132 ■ p'əbre
 133 ■ p'əbre
 134 ■ p'əbre
 135 ■ p'əbre
 136 ■ p'əbre
 137 ■ p'əbre
 138 ■ p'əbre
 139 ■ p'əbre
 140 ■ p'əbre
 141 ■ p'əbre
 142 ■ p'əbre
 143 ■ p'əbre
 144 ■ p'əbre
 145 ■ p'əbre
 146 ■ p'əbre
 147 ■ p'əbre
 148 ■ p'əbre
 149 ■ p'əbre
 150 ■ p'əbre
 151 ■ pobr'et
 152 ■ p'əbre
 153 ■ pobr'et
 154 ■ ke v,a kapt'a →
 155 ■ p'əbre
 156 ■ p'əbre
 157 ■ p'əbre
 158 ■ p'əbre
 159 ■ mang'ante
 160 ■ p'əbre ke β̄a dəman̪ar
 161 ■ p'əbre
 162 ■ p'əbre
 163 ■ m'ondiyo
 164 ■ pobr'et
 165 ■ bend'yo
 166 ■ m'endijo
 167 ■ pobr'et
 168 ■ p'əbre
 169 ■ pobr'et
 170 ■ p'əbre
 171 ■ p'əbre
 172 ■ pobr'et
 173 ■ pobr'et
 174 ■ p'əbre
 175 ■ pobr'et
 176 ■ mendi'an
 177 ■ p'əbre
 178 ■ p'əbre
 179 ■ p'əbre
 180 ■ p'əbre
 181 ■ pobr'et
 182 ■ p'əbre
 183 ■ p'əbre
 184 ■ p'əbre
 185 ■ pobr'et
 186 ■ p'əbre
 187 ■ p'əbre
 188 ■ p'əbre →
 189 ■ p'əbre
 190 ■ p'əbre
 191 ■ p'əbre
 192 ■ p'əbre
 193 ■ p'əbre
 194 ■ p'əbre
 195 ■ p'əbre
 196 ■ p'əbre
 197 ■ p'əbre
 198 ■ p'əbre
 199 ■ p'əbre
 200 ■ p'əbre
 201 ■ p'əbre
 202 ■ p'əbre
 203 ■ p'əbre
 204 ■ p'əbre
 205 ■ p'əbre
 206 ■ p'əbre
 207 ■ p'əbre
 208 ■ p'əbre
 209 ■ p'əbre
 210 ■ p'əbre
 211 ■ p'əbre
 212 ■ p'əbre
 213 ■ p'əbre
 214 ■ p'əbre
 215 ■ p'əbre
 216 ■ p'əbre
 217 ■ p'əbre
 218 ■ p'əbre
 219 ■ p'əbre
 220 ■ p'əbre
 221 ■ p'əbre
 222 ■ p'əbre
 223 ■ p'əbre
 224 ■ p'əbre
 225 ■ p'əbre
 226 ■ p'əbre
 227 ■ p'əbre
 228 ■ p'əbre
 229 ■ p'əbre
 230 ■ p'əbre
 231 ■ p'əbre
 232 ■ p'əbre
 233 ■ p'əbre
 234 ■ p'əbre
 235 ■ p'əbre
 236 ■ p'əbre
 237 ■ p'əbre
 238 ■ p'əbre
 239 ■ p'əbre
 240 ■ p'əbre
 241 ■ p'əbre
 242 ■ p'əbre
 243 ■ p'əbre
 244 ■ p'əbre
 245 ■ p'əbre
 246 ■ p'əbre
 247 ■ p'əbre
 248 ■ p'əbre
 249 ■ p'əbre
 250 ■ p'əbre
 251 ■ p'əbre
 252 ■ p'əbre
 253 ■ p'əbre
 254 ■ p'əbre
 255 ■ p'əbre
 256 ■ p'əbre
 257 ■ p'əbre
 258 ■ p'əbre
 259 ■ p'əbre
 260 ■ p'əbre
 261 ■ p'əbre
 262 ■ p'əbre
 263 ■ p'əbre
 264 ■ p'əbre
 265 ■ p'əbre
 266 ■ p'əbre
 267 ■ p'əbre
 268 ■ p'əbre
 269 ■ p'əbre
 270 ■ p'əbre
 271 ■ p'əbre
 272 ■ p'əbre
 273 ■ p'əbre
 274 ■ p'əbre
 275 ■ p'əbre
 276 ■ p'əbre
 277 ■ p'əbre
 278 ■ p'əbre
 279 ■ p'əbre
 280 ■ p'əbre
 281 ■ p'əbre
 282 ■ p'əbre
 283 ■ p'əbre
 284 ■ p'əbre
 285 ■ p'əbre
 286 ■ p'əbre
 287 ■ p'əbre
 288 ■ p'əbre
 289 ■ p'əbre
 290 ■ p'əbre
 291 ■ p'əbre
 292 ■ p'əbre
 293 ■ p'əbre
 294 ■ p'əbre
 295 ■ p'əbre
 296 ■ p'əbre
 297 ■ p'əbre
 298 ■ p'əbre
 299 ■ p'əbre
 300 ■ p'əbre
 301 ■ p'əbre
 302 ■ p'əbre
 303 ■ p'əbre
 304 ■ p'əbre
 305 ■ p'əbre
 306 ■ p'əbre
 307 ■ p'əbre
 308 ■ p'əbre
 309 ■ p'əbre
 310 ■ p'əbre
 311 ■ p'əbre
 312 ■ p'əbre
 313 ■ p'əbre
 314 ■ p'əbre
 315 ■ p'əbre
 316 ■ p'əbre
 317 ■ p'əbre
 318 ■ p'əbre
 319 ■ p'əbre
 320 ■ p'əbre
 321 ■ p'əbre
 322 ■ p'əbre
 323 ■ p'əbre
 324 ■ p'əbre
 325 ■ p'əbre
 326 ■ p'əbre
 327 ■ p'əbre
 328 ■ p'əbre
 329 ■ p'əbre
 330 ■ p'əbre
 331 ■ p'əbre
 332 ■ p'əbre
 333 ■ p'əbre
 334 ■ p'əbre
 335 ■ p'əbre
 336 ■ p'əbre
 337 ■ p'əbre
 338 ■ p'əbre
 339 ■ p'əbre
 340 ■ p'əbre
 341 ■ p'əbre
 342 ■ p'əbre
 343 ■ p'əbre
 344 ■ p'əbre
 345 ■ p'əbre
 346 ■ p'əbre
 347 ■ p'əbre
 348 ■ p'əbre
 349 ■ p'əbre
 350 ■ p'əbre
 351 ■ p'əbre
 352 ■ p'əbre
 353 ■ p'əbre
 354 ■ p'əbre
 355 ■ p'əbre
 356 ■ p'əbre
 357 ■ p'əbre
 358 ■ p'əbre
 359 ■ p'əbre
 360 ■ p'əbre
 361 ■ p'əbre
 362 ■ p'əbre
 363 ■ p'əbre
 364 ■ p'əbre
 365 ■ p'əbre
 366 ■ p'əbre
 367 ■ p'əbre
 368 ■ p'əbre
 369 ■ p'əbre
 370 ■ p'əbre
 371 ■ p'əbre
 372 ■ p'əbre
 373 ■ p'əbre
 374 ■ p'əbre
 375 ■ p'əbre
 376 ■ p'əbre
 377 ■ p'əbre
 378 ■ p'əbre
 379 ■ p'əbre
 380 ■ p'əbre
 381 ■ p'əbre
 382 ■ p'əbre
 383 ■ p'əbre
 384 ■ p'əbre
 385 ■ p'əbre
 386 ■ p'əbre
 387 ■ p'əbre
 388 ■ p'əbre
 389 ■ p'əbre
 390 ■ p'əbre
 391 ■ p'əbre
 392 ■ p'əbre
 393 ■ p'əbre
 394 ■ p'əbre
 395 ■ p'əbre
 396 ■ p'əbre
 397 ■ p'əbre
 398 ■ p'əbre
 399 ■ p'əbre
 400 ■ p'əbre
 401 ■ p'əbre
 402 ■ p'əbre
 403 ■ p'əbre
 404 ■ p'əbre
 405 ■ p'əbre
 406 ■ p'əbre
 407 ■ p'əbre
 408 ■ p'əbre
 409 ■ p'əbre
 410 ■ p'əbre
 411 ■ p'əbre
 412 ■ p'əbre
 413 ■ p'əbre
 414 ■ p'əbre
 415 ■ p'əbre
 416 ■ p'əbre
 417 ■ p'əbre
 418 ■ p'əbre
 419 ■ p'əbre
 420 ■ p'əbre
 421 ■ p'əbre
 422 ■ p'əbre
 423 ■ p'əbre
 424 ■ p'əbre
 425 ■ p'əbre
 426 ■ p'əbre
 427 ■ p'əbre
 428 ■ p'əbre
 429 ■ p'əbre
 430 ■ p'əbre
 431 ■ p'əbre
 432 ■ p'əbre
 433 ■ p'əbre
 434 ■ p'əbre
 435 ■ p'əbre
 436 ■ p'əbre
 437 ■ p'əbre
 438 ■ p'əbre
 439 ■ p'əbre
 440 ■ p'əbre
 441 ■ p'əbre
 442 ■ p'əbre
 443 ■ p'əbre
 444 ■ p'əbre
 445 ■ p'əbre
 446 ■ p'əbre
 447 ■ p'əbre
 448 ■ p'əbre
 449 ■ p'əbre
 450 ■ p'əbre
 451 ■ p'əbre
 452 ■ p'əbre
 453 ■ p'əbre
 454 ■ p'əbre
 455 ■ p'əbre
 456 ■ p'əbre
 457 ■ p'əbre
 458 ■ p'əbre
 459 ■ p'əbre
 460 ■ p'əbre
 461 ■ p'əbre
 462 ■ p'əbre
 463 ■ p'əbre
 464 ■ p'əbre
 465 ■ p'əbre
 466 ■ p'əbre
 467 ■ p'əbre
 468 ■ p'əbre
 469 ■ p'əbre
 470 ■ p'əbre
 471 ■ p'əbre
 472 ■ p'əbre
 473 ■ p'əbre
 474 ■ p'əbre
 475 ■ p'əbre
 476 ■ p'əbre
 477 ■ p'əbre
 478 ■ p'əbre
 479 ■ p'əbre
 480 ■ p'əbre
 481 ■ p'əbre
 482 ■ p'əbre
 483 ■ p'əbre
 484 ■ p'əbre
 485 ■ p'əbre
 486 ■ p'əbre
 487 ■ p'əbre
 488 ■ p'əbre
 489 ■ p'əbre
 490 ■ p'əbre
 491 ■ p'əbre
 492 ■ p'əbre
 493 ■ p'əbre
 494 ■ p'əbre
 495 ■ p'əbre
 496 ■ p'əbre
 497 ■ p'əbre
 498 ■ p'əbre
 499 ■ p'əbre
 500 ■ p'əbre
 501 ■ p'əbre
 502 ■ p'əbre
 503 ■ p'əbre
 504 ■ p'əbre
 505 ■ p'əbre
 506 ■ p'əbre
 507 ■ p'əbre
 508 ■ p'əbre
 509 ■ p'əbre
 510 ■ p'əbre
 511 ■ p'əbre
 512 ■ p'əbre
 513 ■ p'əbre
 514 ■ p'əbre
 515 ■ p'əbre
 516 ■ p'əbre
 517 ■ p'əbre
 518 ■ p'əbre
 519 ■ p'əbre
 520 ■ p'əbre
 521 ■ p'əbre
 522 ■ p'əbre
 523 ■ p'əbre
 524 ■ p'əbre
 525 ■ p'əbre
 526 ■ p'əbre
 527 ■ p'əbre
 528 ■ p'əbre
 529 ■ p'əbre
 530 ■ p'əbre
 531 ■ p'əbre
 532 ■ p'əbre
 533 ■ p'əbre
 534 ■ p'əbre
 535 ■ p'əbre
 536 ■ p'əbre
 537 ■ p'əbre
 538 ■ p'əbre
 539 ■ p'əbre
 540 ■ p'əbre
 541 ■ p'əbre
 542 ■ p'əbre
 543 ■ p'əbre
 544 ■ p'əbre
 545 ■ p'əbre
 546 ■ p'əbre
 547 ■ p'əbre
 548 ■ p'əbre
 549 ■ p'əbre
 550 ■ p'əbre
 551 ■ p'əbre
 552 ■ p'əbre
 553 ■ p'əbre
 554 ■ p'əbre
 555 ■ p'əbre
 556 ■ p'əbre
 557 ■ p'əbre
 558 ■ p'əbre
 559 ■ p'əbre
 560 ■ p'əbre
 561 ■ p'əbre
 562 ■ p'əbre
 563 ■ p'əbre
 564 ■ p'əbre
 565 ■ p'əbre
 566 ■ p'əbre
 567 ■ p'əbre
 568 ■ p'əbre
 569 ■ p'əbre
 570 ■ p'əbre
 571 ■ p'əbre
 572 ■ p'əbre
 573 ■ p'əbre
 574 ■ p'əbre
 575 ■ p'əbre
 576 ■ p'əbre
 577 ■ p'əbre
 578 ■ p'əbre
 579 ■ p'əbre
 580 ■ p'əbre
 581 ■ p'əbre
 582 ■ p'əbre
 583 ■ p'əbre
 584 ■ p'əbre
 585 ■ p'əbre
 586 ■ p'əbre
 587 ■ p'əbre